

LUZ Latvijas Universitātes
zinātnieki

ASOCIĒTĀ PROFESORE

O L G A

O Z O L I Ņ A



LATVIJAS UNIVERSITĀTE
Bibliotēka

ASOCIĒTĀ PROFESORE

OLGA
OZOLIŅA

Biobibliogrāfiskais rādītājs



Latvijas Universitāte
Rīga 2004

Asociētā profesore Olga Ozoliņa: bibliogrāfiskais rādītājs / LU bibliotēka; sast.: Anta Lapa, Inga Niedra; bibliogr. red. Diāna Paukšēna. – Rīga, 2004. – 43 lpp.

Biobibliogrāfiskajā rādītājā ietverti asociētās profesores Olgas Ozoliņas publicētie darbi no 1975. līdz 2003. gadam, kā arī literatūra par viņu. Rādītāju var izmantot zinātniskajam un mācību darbam studenti un pasniedzēji.

*Sastādītāji: Anta Lapa, Inga Niedra
Bibliogrāfiskā redaktore Diāna Paukšēna*

ISBN 9984-742-13-X

© Latvijas Universitāte 2004

Partnerships



Shirley Felt, Capt. John & Anne Marie Felt

Priekšvārds

Asociētās profesores Olgas Ozoliņas bibliogrāfiskajā rādītājā apkopoti viņas publicēto darbu bibliogrāfiskie apraksti no 1975. līdz 2003. gada beigām. Atsevišķās nodaļās apkopoti asociētās profesores O. Ozoliņas publicētie, sastādītie darbi, atsaukmes par disertācijām, rediģētie un recenzētie darbi, izdevumi, par kuriem ir atbildīga asoc. profesore, kā arī raksti par viņu.

Nodaļu ietvaros bibliogrāfiskie apraksti kārtoti hronoloģiskā secībā. Gada ietvaros vispirms uzrādīti darbi latviešu valodā, pēc tam svešvalodās ar latīņu grafiku, tad – kirilicā. Katras valodas ietvaros tie sakārtoti darbu nosaukumu vai autoru alfabētiskā secībā.

Visi bibliogrāfiskie apraksti sastādīti, apskatot izdevumus *de visu*. Apraksti, kurus nebija iespējams sastādīt tieši pēc izdevumiem un kas iegūti no citiem avotiem, apzīmēti ar zvaigznīti (*) ieraksta beigās.

Sastādot bibliogrāfiskos aprakstus, saglabāta rakstība kā publikācijās (lielie burti u. c.).

Rādītājam pievienots personu palīgrādītājs, tajā norādītas visas bibliogrāfiskajā rādītājā minētās personas: asoc. profesores O. Ozoliņas darbu līdzautori, viņas rediģēto, recenzēto darbu autori, personas, par kurām rakstījusi O. Ozoliņa, kā arī personas, kas rakstījušas par asoc. profesori O. Ozoliņu u. c., blakus norādīts bibliogrāfiskā apraksta kārtas numurs. Ja publikācija ir par personu, tad attiecīgais bibliogrāfiskā apraksta numurs likts iekavās.

VALODNIECE, PEDAGOĢE, RADOŠA PERSONĪBA

Latvijas Universitātes Moderno valodu fakultātes Romānistikas nodaļas asociētai profesorei, filoloģijas doktorei Olgai OZOLIŅAI marta vidus saistās ne tikai ar dzimšanas dienu, bet arī ar virkni pasākumu: ar Frankofonijas dienām, ar franču valodas olimpiādes rīkošanu, ar lekciju cikliem (akadēmiskie kursi: *Ievads romāņu filoloģijā, Franču valodas teorētiskā un praktiskā gramatika, Franču valodas vēsture* u. c.), ar kursa un diplomdarbu vadīšanu par romānistikas un frankofonijas aktuālajiem jautājumiem, reizē neaizmirstot, ka vēl jāpaspēj iesniegt rakstu vai nopublicēt tēzes kārtējai zinātniskai konferencē, piedalīties sabiedrisko organizāciju darbā un vēl pedagoga darbs Rīgas Franču licejā un LU Pedagoģijas un psiholoģijas fakultātē. Nerimstošā kustībā...

Olgas Ozoliņas dzīves gaitas iesākās tālu no Latvijas, Komi apgabalā. Ar izcilību beigusi Minskas toreizējā Valsts pedagoģiskā svešvalodu institūta Franču valodas fakultāti, pilnveidojusi savas zināšanas Maskavā toreizējā M. Torea Svešvalodu institūtā, tad, ģimenes saišu dēļ, ceļš ved uz Rīgu, uz Latvijas Universitāti, kura kopš 1969. gada ir kļuvusi par vienīgo pamatdarba vietu. 1978. gadā profesora Z. Levita vadībā Minskā tiek aizstāvēta disertācija vēsturiskajā morfoloģijā par franču valodas adjektīvu evolūciju, par tēmu, kura vēl aizvien tiek papildināta ar jaunu faktisko materiālu, aprobēta daudzos rakstos un starptautiskās konferencēs ne tikai Eiropā, bet pat tālajā Japānā. Latvijā O. Ozoliņa ir kļuvusi par vienīgo speciālisti franču valodas vēsturē un gramatikā,

recenzējusi virkni citu valodnieku pētījumu, apmācījusi vairākas studentu paaudzes.

Otra joma, kura nodarbina asociētās profesores O. Ozoliņas prātu kopš 90. gadu vidus, ir frankofonija. Tās uzdevums ir apzināt franču valodas stāvokli dažādās valstīs, tajā skaitā arī Latvijā. Aktīvi darbojoties vairākās starptautiskajās sabiedriskajās organizācijās (piem., *Franču valodas pasniedzēju federācijā*, *Valodu skolotāju asociācijā*, *Pasaules romānistu biedrībā* u. c.), O. Ozoliņa ir savākusi bagātīgu faktu materiālu, reizē arī izklāstot par valodisko situāciju Latvijā saviem ārzemju kolēģiem Eiropā, tādā veidā uzskatāmi parādot Latvijas vietu frankofonajā pasaulē. Moderno valodu fakultātes studentiem sagatavots speciāls lekciju kurss par frankofonijas jautājumiem, kas dod plašāku ieskatu par visām franču valodā runājošām valstīm, reizē akcentējot īpatnības, kuras raksturīgas noteiktai valstu grupai. Nodibināti tieši zinātniskie kontakti ar pasaulē vadošajiem speciālistiem, tādiem kā Kl. Ažēžs, K. Blanša-Benveniste, Kl. Dinetons, M. Gijū, M. Kandeljē, R. Martēns, D. Martino, Ž. Molinjē, Ž. Pikoša, F. Plokēna, Ž. Roks, B. Serkiljini, R. Šodensons, K. Šorodo, Ž. P. Šovo, Ž. Zarate – Francijā, Ž.-M. Klinkenbergs, M. Vilmē, M. Kagebērs – Beļģijā; M. Ž. Begelēna, Ž. Hiltī, P. Knehts – Šveicē; Vl. Gaks, T. Repina, L. Skrejina – Krievijā utt.

Pēc O. Ozoliņas iniciatīvas vairākus gadus iznāca franču valodas pasniedzēju asociācijas biļetens, kurā bija apkopota informācija Latvijas franču valodas skolotājiem par aktuālāko frankofonajā pasaulē. Kā liels sasniegums frankofonijas rindu saliedēšanā Latvijā minama franču valodas nacionālās olimpiādes organizēšana, kuras finālā piedalās ap 400 skolēnu no Latvijas skolām un kura notiek Frankofonijas dienu ietvaros katru gadu marta mēnesī. Būdamā reizē Franču valodas pasniedzēju asociācijas līdzdibinātāja un vēlāk arī tās

priekšsēdētāja, Olga Ozoliņa nodibināja ciešus kontaktus ar Centrālcīropas un Austrumcīropas analogām asociācijām. Tas, savukārt, veicināja franču valodas lomas nostiprināšanos šajā reģionā un sadarbību pie kopējiem projektiem.

Bez valodniecības un frankofonijas jautājumiem pēdējā laikā O. Ozoliņa aizvien vairāk pievēršas filoloģijai. Ņemot vērā, ka Rietumu pasaulē pieaug interese par Latviju, tās literatūru, asociētā profesore Olga Ozoliņa, strādājot pie starptautiskām tēmām sabiedrisko organizāciju ietvaros, iepazīstina ārzemju kolēģus ar mūsdienu Latvijas realitāti. Darbojoties A. Moriaka draugu biedrībā, viņa, piemēram, referējusi par V. Belševicas daiļradi (2003) un strādājusi pie ES projekta par identitātes jautājumiem (2003). Par pieredzēto starptautiskajās konferencēs O. Ozoliņa cenšas informēt arī Latvijas sabiedrību, publicējot īsus apskatus. O. Ozoliņa savā zinātniskajā darbībā epizodiski pievērsusies arī letonikai, sastatāmā aspektā pētot paremioloģijas jautājumus.

O. Ozoliņas darbu bibliogrāfijā iekļauti publicētie darbi (tēzes, raksti, atsevišķi mācību līdzekļi), ko autore publicējusi Latvijas un ārzemju avotos līdz 2003.gadam ieskaitot. Tā ir pirmā šāda veida bibliogrāfija Latvijā par romānistikas problemātiku.

Andrejs Bankavs
professors

OLGA OZOLINA – linguiste, professeur associé du département des langues romanes de la Faculté des langues modernes de l'Université de Lettonie.

Heureuse coïncidence, notre collègue, Madame Ozolina, linguiste distinguée de notre Université et Présidente de l'Association lettone des professeurs de français, fête son anniversaire alors que le monde entier célèbre une fois de plus les journées de la Francophonie.

Née loin de la Lettonie, à Komi, elle choisit au lendemain de ses études secondaires, d'entrer à l'Institut pédagogique des langues étrangères de Minsk où elle termina brillamment, avec mention ses études de français. Envisageant alors la carrière au service du français langue étrangère, elle décida d'aller à Moscou pour s'investir professionnellement, mais dut interrompre ses études pour des raisons de famille et s'établir définitivement à Riga, où l'Université de Lettonie n'hésita pas à la recruter en 1969. Depuis lors, ce fut son lieu de travail favori, et en 1978, elle soutint avec succès, à Minsk, sa thèse sur les adjectifs relatifs et leurs équivalents fonctionnels dans l'histoire de la langue française. Plus tard, elle approfondira ce thème dans de nombreux articles et au cours de multiples conférences dans des centres de recherche en Europe. Devenue aujourd'hui la seule spécialiste lettone dans le domaine de l'histoire de la grammaire française en Lettonie, elle se voit maintes fois sollicitée de donner son avis professionnel à de nombreux futurs linguistes comme à ses étudiants – romanistes.

Il est un autre domaine où Madame Olga Ozolina se dépense sans compter depuis les années 90, c'est le domaine de la Francophonie. Docteur ès sciences de notre Université, sa tâche essentielle sera d'analyser la situation du français dans différents pays et notamment dans les pays baltes. Membre actif de plusieurs organisations internationales non gouvernementales (ONG) et en particulier de la Fédération

internationale des professeurs de français (FIPF), de la Fédération internationale des Langues vivantes (FILV), de l'Association internationale "Les amis d'André Maurois", plusieurs associations d'Europe centrale et orientale, etc. Elle a su recueillir, dans le monde entier, un matériel très riche sur des actualités francophones en échange d'une information documentée sur la situation linguistique en Lettonie, fort appréciée de ses interlocuteurs. Elle est l'animatrice d'un cours spécial sur la Francophonie pour les étudiants – romanistes, mais aussi des travaux de recherche qu'elle dirige avec compétence et succès.

Elle multiplie volontiers les contacts avec d'autres linguistes mondialement connus. Citons, à titre d'exemple: Cl. Hagège, Cl. Blanche-Benveniste, Cl. Duneton, M. Guillot, M. Candelier, R. Martin, D. Martineau, G. Molinié, Ch. Marchello-Nizia, J. Picoche, F. Ploquin, G. Roques, B. Cerquiglini, R. Chaudenson, C. Chauraud, G. Zarate en **France**, J. M. Klinkenberg, M. Quaghebeur, M. Wilmet en **Belgique**, M. J. Béguelin, G. Hilty, G. Lüdi, P. Knecht en **Suisse**, V. Gak, L. Skrélina en **Russie**, et bien d'autres éminents spécialistes du monde entier, toujours prêts à donner leurs avis ou leur conseil pour que les études francophones connaissent un véritable et constant succès.

Sous l'impulsion de Mme Olga Ozolina l'Association lettone des professeurs de français s'est dotée d'un bulletin d'information, très utile, relatant expérience pédagogique et réflexion sur l'enseignement du français en Lettonie, intégrant souvent des statistiques et une bibliographie. A son actif également, ces Olympiades qui réunissent près de 400 élèves de français de l'enseignement secondaire et dont les épreuves écrites ou orales coïncident avec les Journées de la Francophonie et dont les meilleures copies se voient récompenser par les Services culturels de l'Ambassade de France. A noter également que ses contacts avec les

Associations de l'Europe centrale et orientale, lui ont permis d'œuvrer pour un renouveau du français dans ces Etats.

Infatigable, Madame Ozolina s'occupe de plus en plus de littérature contemporaine: en tant que membre de l'association "*Les amis d'André Maurois*", elle a prononcé des communications sur des les activités littéraires des écrivains lettons, et a participé à l'élaboration de plusieurs thèmes proposés par l'Union Européenne.

La biobibliographie regroupe chronologiquement des articles et résumés de communication, quelques supports didactiques de la romaniste lettone Olga Ozolina, publiés en Lettonie et à l'étranger avant 2004. C'est la première tentative de créer une telle édition des Etudes romanes en Lettonie.

Prof. A. Bankavs

Latvijas Universitātes
Moderno valodu fakultātes Romānistikas nodaļas
asoc. prof. Olgas Ozoliņas publikāciju saraksts

1975

1. К проблеме аналитического прилагательного во французском языке / О. Озолинь. – Библиогр.: с. 94–95 (16 назв.) // *Иностранные языки в высшей школе: респ. межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1975. – Вып. 3, с. 85–95.

1977

2. Конструкция “Предлог + существительное” в старофранцузском языке / О. Озолинь. – Библиогр.: с. 85–86 (14 назв.) // *Иностранные языки в высшей школе: респ. межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1977. – Вып. 5, с. 77–86.

3. Словообразовательные особенности относительных прилагательных в старофранцузском языке: (на материале вещественных прилагательных) / О. Озолинь. – Библиогр.: с. 96–97 (10 назв.) // *Иностранные языки в высшей школе: респ. межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1977. – Вып. 5, с. 87–97.

1978

4. *Относительные прилагательные и их функциональные эквиваленты в старофранцузском и современном французском языке: (на материале вещественных прилагательных): автореф. дис. на соиск. ученой степени канд. филол. наук* / О. Л. Озолинь. – Минск: Минский госпединститут иностранных языков, 1978. – 21 с.

5. *Относительные прилагательные и их функциональные эквиваленты в старофранцузском и современном французском языке: (на материале вещественных прилагательных):* дис. на соиск. учёной степени канд. филол. наук / О. Л. Озолинь; науч. руководитель З. Н. Левит; Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Библиогр.: с. 171–192 (301 назв.). – Минск, 1978. – 197 с.

6. Роль сравнительно-сопоставительного метода при определении инноваций в словообразовательной системе французского языка: (на материале вещественных прилагательных) / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 90–91 (18 назв.) // *Инновации на разных языковых уровнях: межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1978. – С. 84–91.

7. Сопоставительное изучение семантических корреляций вещественных прилагательных (ВП) и их функциональных эквивалентов в старофранцузском и современном французском языке / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 121–122 (6 назв.) // *Семантические связи лексики: межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1978. – С. 114–122.

8. Сопоставительное изучение семантических корреляций вещественных прилагательных (ВП) и их функциональных эквивалентов в старофранцузском и современном французском языке / О. Л. Озолинь // *Современные проблемы романистики: (семантический аспект изучения романских языков): тезисы IV Всесоюзной конференции по романскому языкознанию, (Калинин, 11–13 января 1979 г.).* – Калинин: Калининский государственный университет, 1978. – Ч. 1, с. 97–98.

1979

9. Семантические корреляции вещественных прилагательных и их функциональных эквивалентов в современном французском языке / О. Л. Озолин. – Библиогр.: с. 118 (5 назв.) // *Семантика на разных языковых уровнях: межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1979. – С. 110–118.

1980

10. Семантические корреляции однокоренных прилагательных в современном французском языке / О. Л. Озолин // *Синтагматическая обусловленность лексической семантики.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1980. – С. 155–164.

11. Функционально-семантические особенности разделено-оформленных эквивалентов вещественных прилагательных во французском языке XI–XIII и XX вв. / О. Л. Озолин // *Романское и германское языкознание.* – Минск: Высшая школа, 1980. – Вып. 10, с. 140–143.

1982

12. *Exercices pour la grammaire théorique* / О. Ozolin; ЛГУ им. П. Стучки. Кафедра немецкого языка. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1982. – 35 с.

13. Синтагматические и парадигматические характеристики безартиклевых существительного в современном французском языке / О. Л. Озолин. – Библиогр.: с. 100–102 (17 назв.) // *Контекстуальная семантика: сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1982. – С. 92–102.

14. Функционально-семантические и структурные особенности однокоренных образований в старо-

французском и в современном французском языке: (на материале вещественных прилагательных) / О. Л. Озолинь // *Лексические и грамматические инновации: сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1982. – С. 69–78.

1983

15. Дни СССР во Франции // *Padomju Students.* – (1983, 22. dec.).

16. Словосочетания модели N+N во французском языке / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 67 (8 назв.) // *Семантико-синтаксическая характеристика языковых единиц разных уровней.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1983. – С. 153
17. Составление однокоренных вещественных прилагательных в старофранцузском и современном французском языке / О. Л. Озолинь. – Минск: Минский госпединститут иностранных языков, 1983. – 4 с. – *

1984

18. Gaisa balonu sākotni atceroties / О. Ozoliņa // *Zinātne un Tehnika.* – Nr. 2 (1984), 22. lpp.

19. Как начинались полеты на воздушных шарах / О. Озолинь // *Наука и Техника.* – № 2 (1984), с. 22.

20. Лексикализация структур “предлог + существительное” вещественного признака в старофранцузском языке / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 129 (6 назв.) // *Семантическая интеграция в синтагматике: сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1984. – С. 122–130.

1985

21. К вопросу о составлении активного минимума устойчивых словосочетаний для языкового вуза / О. Озолинь // *Иностранные языки в высшей школе: сб.* – Москва: Высшая школа, 1985. – Вып. 18, с. 54–63.

22. Структурные характеристики неологизмов в системе прилагательных современного французского языка / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 107 (10 назв.) // *Неологизмы в лексике, грамматике и фонетике: сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1985. – С. 98–107.

1986

23. Romānistika / O. Ozoliņa // *Latvijas padomju enciklopēdija*. – Rīga: GER, 1986. – 8. sēj., 446.–447. lpp. – Aut. nav uzrād.

24. Romāņu valodas / O. Ozoliņa // *Latvijas padomju enciklopēdija*. – Rīga: GER, 1986. – 8. sēj., 450.–451. lpp. – Aut. nav uzrād.

25. Семантико-синтаксические особенности предложных атрибутивных структур в старофранцузском и в современном французском языках / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 171–172 (11 назв.) // *Языковые единицы и условия их актуализации: сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1986. – С. 166–172.

1987

26. Проблемы эволюции языковой нормы: (на материале романских языков) / О. Л. Озолинь // *Критерии нормативности в литературном языке и терминологии: тезисы докладов и сообщений регионального теоретико-методологического семинара 20–21 октября 1987 года*. – Рига: Институт языка и литературы им. А. Упита, 1987. – С. 49–50.

27. Семантика и функция атрибутивных сочетаний с предлогом “à” в современном французском языке / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 91 (4 назв.) // *Системный и функциональный анализ языка: межвуз. сб. науч. тр.* – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1987. – С. 86–91.

1988

28. Исторические изменения в словарном составе французского языка: (на материале прилагательных 9–13 и 20 вв.) // *Историческое развитие языков и методы его изучения: тезисы межвузовской конференции*. – Свердловск: Свердловский госпединститут, 1988. – С. 62–63. – *

29. Сравнительно-сопоставительный анализ пословиц французского и латышского языков / О. Л. Озолинь // *Valodas tipoloģiskās iezīmes kontrastīvajā aspektā = Типологические черты языка в контрастивном аспекте: zinātnisko rakstu krājums*. – Rīga: P. Stučkas Latvijas Valsts universitāte, 1988. – 153.–157. lpp.

30. Факторы, стимулирующие интеллектуальную активность студента / О. Л. Озолинь // *Проблемы управления самостоятельной работой студентов в условиях перестройки высшего образования: тезисы докладов республиканской научно-методической конференции, Рига, 18 марта 1988 года*. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1988. – С. 109–110.

1989

31. Franču un latviešu sakāmvārdu salīdzinošā analīze / О. Озолиņa // *Valodas aktualitātes – 1988: III valodas nedēļa: akadēmiķa Jāņa Endzelīna 115. dzimšanas dienai veltītā zinātniskā konference “Vietvārdi un personvārdi”*. – Rīga: Zinātne, 1989. – 116.–128. lpp.

32. К методике преподавания филологических дисциплин в высшей школе: (на материале курса “Теоретической грамматики французского языка”) / О. Л. Озолинь // *Методические указания по проблемным вопросам преподавания иностранных языков в вузе: (тезисы докладов)*. – Киев: КГУ, 1989. – С. 9–10.

33. Лексические однокорневые параллелизмы в старофранцузском языке / О. Л. Озолинь // *Параметры лексико-грамматической семантики французского языка*. – Орджоникидзе: Северо-Осетинский университет, 1989. – С. 91–99. – *

34. О структурной вариативности единиц в контексте: (на материале французского языка) / О. Л. Озолинь // *Контекстуально-обусловленная вариативность единиц языка*. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1989. – С. 138–142.

35. Парадигматические характеристики рядов разноструктурных адективных единиц в старофранцузском языке / О. Л. Озолинь // *Парадигматические отношения в языке: сборник научных трудов*. – Свердловск: Свердловский государственный педагогический институт, 1989. – С. 50–56.

36. Соотношение национального и интернационального в развитии лексического состава языка / О. Л. Озолинь // *Nacionālais un internacionālais valodā: republikāniskā zinātniskā konference: referātu tēzes, Rīga, 1989. g. 21.–22. nov.* – Rīga: P. Stučkas Latvijas Valsts universitāte, 1989. – 63.–65. lpp.

1990

37. Место аналитических конструкций и адективированных существительных в системе прилагательных французского языка / О. Л. Озолинь // *Проблемы функционального описания языковых единиц: тезисы международной конференции, Свердловск, 24–26 октября 1990 г.* – Свердловск: Свердловский государственный педагогический институт, 1990. – С. 42–43.

38. Прилагательные вещественного значения и их предложно-именные корреляты в старофранцузском языке / О. Л. Озолинь // *Романские языки: семантика,*

прагматика, социолингвистика: межвуз. сб. – Ленинград: Издательство Ленинградского университета, 1990. – С. 88–91. – (Древняя и новая Романия).

39. Семантические и функциональные особенности разноструктурных синонимов: (на материале французского языка) / О. Л. Озолинь // *Семантические и функциональные аспекты германских и романских языков: тезисы докладов и сообщений межвузовской научной конференции, Курск, 25–27 сентября 1990 г.* – Курск, 1990. – С. 133–134.

40. Функциональные и коммуникативные особенности разноструктурных синонимов / О. Л. Озолинь. – Bibliogr.: 119.–120.lpp. (4 nos.) // *Германская филология. Лингвистика речевой коммуникации* / Латвийский университет. Факультет иностранных языков. Кафедра немецкой филологии. – Rīga: LU, 1990. – 113.–120.lpp. – (*Zinātniskie raksti / LU; 548. sēj.*).

41. Функциональные и семантические корреляции разноструктурных синонимов во французском языке / О. Л. Озолинь // *Функциональные и семантические корреляции языковых единиц: тезисы докладов межвузовской конференции.* – Киев: КГУ, 1990. – С. 2. – *

1991

42. A. Meillet und lettische Philologie / O. Ozoliņa // *VI Starptautiskais baltistu kongress. 1991. g. 2–4 oktobrī–Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 1991. – 65. lpp. – **

43. A propos des latinismes dans la langue française / O. Ozolina. – Bibliogr.: 173.–175.lpp. (31 nos.). – Kopsav. krievu val.: 175. lpp. // *Условия референтной определенности слова: науч. тр.* / Латвийский университет. Кафедра иностранных языков. – Rīga: LU, 1991. – 160.–175.lpp. – (*Zinātniskie raksti / LU; 563. sēj.*).

44. О функции и семантике дублетных синонимов в истории французского языка О. Л. Озолинь // *Современные проблемы романистики: семантика, прагматика, синтаксис: тезисы докладов 6-ой Всесоюзной конференции по романскому языкознанию*. – Москва; Воронеж: [b.i.], 1991. – Т. 2, с. 13–14.

45. Парадигматические и синтагматические особенности прилагательных в современном французском языке / О. Л. Озолинь. – Библиогр.: с. 123–124 (6 назв.) // *Парадигматические отношения в языке: сборник научных трудов*. – Свердловск: Свердловский государственный педагогический институт, 1991. – С. 119–124.

1992

46. Lituanie/ Lettonie/ Estonie: [la situation des femmes dans les pays baltes] / O. Ozolina // *Europe centrale et orientale. Les travailleuses dans la phase de transition: Rapport pour l'UITA*. – [Paris], 1992. – Pp. 37–38.

47. Les mots *soupçon* et *suspicion* du XVI^e au XX^e siècle d'après la base FRANTEXT / Olga Ozolina // *FRANTEXT autour d'une base de données textuelles: témoignages d'utilisateurs et voies nouvelles: dictionnaire et lexicographie: collection dirigée par Bernard Quemada*. – [B. v.] : Didier Érudition, 1992. – Vol. 2, pp. 99–109.

1993

48. *Spēles un rotaļas svešvalodu mācīšanā: mācību līdzekļi* / sast. D. Blūma, I. Kivrāne, E. Meija, O. Ozoliņa. – Rīga: Zvaigzne, 1993. – 143 lpp.

49. La formation des enseignants de français en Lettonie / Olga Ozolina // *Questions de français vivant*. – Bruxelles: Maison de la Francité. – № 36 (1993), pp. 42–49.

1994

50. *Mācību saturs un metodiskie ieteikumi franču valodas kā pirmās svešvalodas mācīšanai 3.–4. klasē* / [Olga Ozoliņa]; LR Izglītības, kultūras un zinātnes ministrija. – Rīga: Izglītības, kultūras un zinātnes ministrija, 1994. – 16 lpp.

51. *Le programme d'études du français pour les écoles lettones: (3e et 4e années)*. – Rīga: Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrija, 1994. – 25 lpp. – *

1995

52. *Franču valoda kā pirmā svešvaloda: mācību saturs un metodiskie ieteikumi 5.–6. klasei* / Olga Ozoliņa. – Rīga: Grāmata, 1995. – 87 lpp.: il.

53. *Corrélacion sémantique et fonctionnelle des latinismes et de leurs équivalents populaires dans les textes littéraires et documentaires du moyen âge* / Olga Ozolina // *XXI Congresso Internazionale di linguistica e filologia romanza: riassunti delle comunicazioni, Palermo, 18/24 settembre 1995*. – Palermo: Università di Palermo, 1995. – Pp. 157–158.

54. *Le programme d'études du français pour les écoles lettones: (5e et 6e années)*. – Rīga: Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrija, 1995. – 58 lpp. – *

1996

55. *La situation du français en Lettonie* / Olga Ozolina // *La Lettre Francophone*. – № 1 (1996, juin), pp. 3–5.

1997

56. *Franču valoda kā otrā svešvaloda 6.–9. klasei: pamatizglītības standarts, mācību programma un pārbaudes darba programma = Programme de français: cadre de référence pour l'enseignement du français et les examens de*

français en Lettonie: 6^e à 9^e seconde langue vivante / composante examens Olga Ozolina u. c.; Latvijas Republikas Izglītības un zinātnes ministrija. Izglītības satura un eksaminācijas centrs. – Rīga, 1997. – 112 lpp.

57. Jaunākā ārzenju pieredze svešvalodu mācīšanās augstskolā / O. Ozoliņa // *Latvijas Universitātes 3. akadēmiskās konferences tēzes: 1997. g. 30. janv.–5. febr.* – Rīga: Latvijas Universitāte, 1997. – 14.–15. lpp.

58. Kulturālo, lingvistisko un politisko reģistru mijiedarbība valodas izplatīšanā / Olga Ozoliņa // *Cilvēks un vara: starptautiskā zinātniskā konference, 1997. gada 15.–16. maijā: referātu tēzes /* LLU. Humanitārais institūts, Vācijas vēstniecība Latvijā. – Jelgava: LLU, 1997. – 86.–87. lpp.

59. *Nobeiguma valsts pārbaudes darbi franču valodā 9. un 12. klasei: (paraugs): examens de langue française 9e & 12e sujets types pour l'année scolaire 1996–1997 structures et descriptifs des examens /* composante “examens”: Olga Ozolina u. c. // *Izglītība un Kultūra.* – (1997, 20. febr.), 19. lpp.

60. Paires synonymiques constituées par des doubles étymologiques du type: *frêle-fragile, hôtel-hôpital* en moyen Français [Elektroniskais resurss] / Olga Ozolina // *Proceedings of the 16th International Congress of Linguists, 20–25 July, 1997.* – Elektroniskā interaktīvā multivide. – [Paris]: PERGAMON, 1997. – 1 kompaktdisks + lietotāja rokasgrām. – Nos. no diska. – ISBN 0-08-043-438X

61. Recherche sur le Moyen français / O. Ozolina // *XVI^e Congrès International des Linguistes, Paris, 20–25 juillet, 1997: résumés.* – Paris, 1997. – 220. lpp.

62. Vivre à l'heure de l'Europe / O. Ozolina // *La Lettre Francophone.* – № 2 (1997), pp. 3–4.

63. Daži sistēmas un normas mijiedarbības attīstības aspekti / Olga Ozoliņa. – Lit.: 208. lpp. (9 nos.). – Kopsav. franču val. 209. lpp. // *Linguistica Lettica*. – Nr. 3 (1998), 203.–209. lpp.

64. Daži sistēmas un normas mijiedarbības attīstības aspekti / Olga Ozoliņa // *Valoda un tās elementi: akadēmiķa Jāņa Endzelīna 125. dzimšanas dienas atceres zinātniskās konferences tēzes, 1998. gada 23., 24. februāris*. – Rīga: Latviešu valodas institūts, 1998. – 88.–91. lpp.

65. Franču valoda Latvijā / O. Ozoliņa // *Izglītība un Kultūra*. – (1998, 20. aug.), 3. lpp.

66. Latīnismu un etimoloģisko ekvivalentu mijiedarbība franču valodas attīstībā no XIV līdz XX gadsimtam / O. Ozoliņa // *Zinātniski metodisko rakstu krājums* / LU. Pedagoģijas un psiholoģijas fakultāte. Svešvalodu mācību metodikas katedra. – Rīga: Mācību grāmata, 1998. – 116.–129. lpp.

67. Leksikas īpatnības valodas apgūšanas procesā / O. Ozoliņa // *Latvijas Universitātes 4. akadēmiskā konference*. – Rīga, 1998. – 29.–30. lpp.

68. Le français en Lettonie / Olga Ozolina // *La Lettre Francophone*. – № 3 (1998), pp.1–2.

69. Les paires synonymiques du type: *frêle-fragile, hôtel-hôpital* dans la langue française du XIV^e au XV^e siècles d'après la base Frantext / Olga Ozolina // *XXII^e Congrès International de Linguistique et Philologie romanes: résumés des communications, Bruxelles, 23–29 juillet 1998*. – Bruxelles, 1998. – P. 225.

70. Lettonie / Olga Ozolina. – (Des associations) // *L'Univers du français. Lettre trimestrielle de la Fédération Internationale des professeurs de français*. – № 78, (1998, juin), p. 5.

71. L'olympiade de Français / Olga Ozolina // *La Lettre Francophone*. – № 3 (1998), pp. 2–3.

72. Vivre en français en Lettonie / Olga Ozolina // *Le français et son enseignement: évolutions et mutations*. – Belgique: Fédération internationale des professeurs de français, 1998. – Pp. 93–98.

1999

73. A propos des doublets étymologiques constitués par un latinisme et sa variante populaire au Moyen français / O. Ozolina // *Proceeding of the XVIth International Congress of Linguists* / Editor Bernard Caron, secrétaire général du CIL 16, PERGAMON. – Elektroniskā interaktīvā multivide. – An imprint of Elsevier Science, 1999. – 9 p. – *

74. **Corrélation** sémantique et fonctionnelle des latinismes et de leurs équivalents populaires dans les textes littéraires et documentaires du Moyen âge / O. Ozolina // *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romana*; Palermo, 18–24 settembre, 1995. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1999. – Vol. 6, pp. 383–390. – *

75. **Corrélation** sémantique des latinismes et de leurs équivalents populaires dans la langue française du 14^e au 20^e siècle / Olga Ozolina // *14 Skandinaviska Romanistkongressen, Stockholm, 10–15 augusti, 1999*. – Elektroniskā interaktīvā multivide. – Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 1999. – 1 kompaktdisks + lietotāja rokasgrām. – Nos. no diska. – ISBN 91-22-01884-0

76. **Corrélation** sémantique des latinismes et de leurs équivalents populaires dans la langue française du 14^e au 20^e siècle / Olga Ozolina // *14 Skandinaviska Romanistkongressen, Stockholm, 10–15 augusti, 1999*. – Stockholm: Stockholms universitet, 1999. – P. 136.

77. Daži sastatāmās paremioloģijas aspekti / O. Ozoliņa // *Baltu valodas laikmetu griežos: starptautiskais Baltistu kongress: referātu tēzes*. – Rīga: LU Latviešu valodas institūts, 2000. – 227.–228. lpp.

78. Masu saziņas līdzekļu izmantojums skolēnu radošās personības veidošanai / O. Ozoliņa. – (Labākās pieredzes adreses) // *Skolotājs*. – Nr. 2 (2000), 41.–42. lpp.

79. A propos des doublets étymologiques constitués par un latinisme et sa variante populaire en moyen français / Olga Ozolina. – Références bibliogr.: p. 353 (10 nos.) // *Actes du XXII^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Bruxelles, 23–29 juillet 1998: Les nouvelles ambitions de la linguistique diachronique: Travaux de la section "Linguistique diachronique"*. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2000. – Vol. 2, pp. 345–353.

80. Corrélacion sémantique des latinismes et de leurs équivalents populaires dans la langue française du XIV^e au XV^e siècle / Olga Ozoliņa. – Bibliogr.: 78.–79.lpp. (8 nos.) // *Zinātniski metodisko rakstu krājums* / LU. Pedagoģijas un psiholoģijas fakultāte. Svešvalodu mācību metodikas katedra. – Rīga: LU, 2000. – 2. laid., 55.–79. lpp.

81. Diversité linguistique et citoyenneté démocratique: politique linguistique en Lettonie / Olga Ozolina // *XX^e Congrès de la Fédération Internationale des Professeurs de Langues Vivantes, Paris 22–26 juillet 2000*. – Paris: Université René Descartes, 2000. – P. 53.

82. Diversité linguistique et citoyenneté démocratique: politique linguistique en Lettonie / Olga Ozolina. – Tiešsaistes pakalpojums. – Paris: FIPLV, 2000. – Nos. no tīmekļa lappuses. – Pieejas veids: tīmeklis WWW. URL: <http://lettres.univ-lcmans.fr/fiPLY>. – *

83. Les paires synonymiques du type: *frêle-fragile, hôtel-hôpital* dans la langue française du XIV^e au XV^e siècles d'après la base Frantext / Olga Ozolina // *Actes du XXII^e Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes, Bruxelles, 23–29 juillet 1998*. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2000. – *

2001

84. Eiropas daudzvalodu politikas īstenošana Latvijas Republikas izglītības sistēmā / Olga Ozoliņa // *II Pasaules latviešu zinātnieku kongress, Rīga, 2001.gada 14.–15.augusts: tēžu krājums*. – Rīga: Latvijas Zinātņu akadēmija, 2001. – 90. lpp.

85. Eiropas daudzvalodu politikas īstenošana Latvijas Republikas izglītības sistēmā / Olga Ozoliņa // *II Pasaules latviešu zinātnieku kongress, Rīga, 2001.gada 14.–15.augusts: kongresa programma, tēžu krājums*. – Elektroniskā interaktīvā multivide. – Rīga: Latvijas Zinātņu akadēmija, 2001. – 1 kompaktdisks. – Nos. no diska.

86. La diversité linguistique: contribution à l'éducation à la citoyenneté démocratique / Olga Ozolina // *Modernité. Diversité. Solidarité: actes du X^e congrès mondial des professeurs de français, Paris, 17–21 juillet 2000*. – [Paris]: FIPF, 2001. – T. 1, pp. 117–185. – (Dialogues et cultures ; 45).

87. Quelques aspects de la parémiologie comparative / Olga Ozolina // *SLE 2001: languages study in Europe at the turn of the millennium: towards the integration of cognitive, historical and cultural approaches to language: abstracts, Leuven (Belgium), August 28–September 1, 2001*. – Belgium: [b.i.], 2001. – P. 100.

88. Quelques aspects de la parémiologie comparative [Elektroniskais resurss] / Olga Ozolina. – Tiešsaistes pakalpojums. – [Leuven]: Katholieke Universiteit Leuven,

2001. – Nos. no tīmekļa lappuses. – Pieejas veids: tīmeklis WWW. URL: <http://www.ling.arts.kulcuven.ac.be/slc2001/abstracts/webozolina.htm>. – Resurss apskatīts 2003. g. 17. janv.

2002

89. Les particularités fonctionnelles et sémantiques des structures attributives prépositionnelles exprimant la matière dans la langue française des XI^e – XII^e et XX^e siècles / [Elektroniskais resurss] / Olga Ozolina. – Tiešsaistes pakalpojums. – [Savoie]: Université de Savoie, 2002. – Nos. no tīmekļa lappuses. – Pieejas veids: tīmeklis WWW. URL: <http://www.llsh.univ-savoie.fr/litterature-linguistique/colloque/abstract3.htm>. – Resurss apskatīts 2003. g. 11. febr.

90. Quelques approches de l'étude de la norme linguistique [Elektroniskais resurss] / Olga Ozolina. – Tiešsaistes pakalpojums. – [Oslo]: Universitetet i Oslo, 2002. – Nos. no tīmekļa lappuses. – Pieejas veids: tīmeklis WWW. URL: <http://www.digbib.uio.no/roman/Art/Rf-16-02-2/fra/ozolina.pdf>. – Resurss apskatīts 2003. g. 17. nov.

91. Quelques aspects de l'évolution de la norme linguistique / Olga Ozolina // *XV Skandinaviske romanistkongress, Oslo 12.–17. august 2002*. – Oslo: Universitetet i Oslo, 2002. – P. 81.

92. Quelques Aspects de L'Evolution de la Norme Linguistique / Olga Ozolina // *35th Annual Meeting of the Societas Linguistica European: [abstracts]: July 22–July 25, 2002, Potsdam, Germany, University of Potsdam*. – Potsdam: Universität Potsdam, [2002]. – P. 65.

2003

93. Eiropas valodnieku kongresā / Olga Ozoliņa. – (Hronika)

// *Linguistica Lettica*. – Nr. 11 (2003), 184.–185. lpp.

94. Corrélation sémantique des doublets étymologiques dans la langue française du XIV^e au XX^e siècle / Olga Ozolina // *Actas del XXIII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica, Salamanca, 24–30 septiembre 2001*. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2003. – Vol. III, pp. 357–366.

95. Enseigner Sylvie Germain en Lettonie / Olga Ozolina // *Sylvie Germain: rose des vents et de l'ailleurs/ textes réunis par Toby Garfitt*. – Paris: L'Harmattan, 2003. – Pp. 95–105.

96. L'empathie comme élément de la médiation culturelle / Kira Iriskhanova, Christoph Röcklinsberg, Olga Ozolina, Ioana Anamaria Zaharia // *Médiation culturelle et didactique des langues: project de recherche mené dans le cadre du premier programme d'activités à moyen terme du CELV (2000–2003)*. – Strasbourg: Conseil de l'Europe, 2003. – Pp. 109–142.

97. L'enfance dans la littérature lettone contemporaine / Olga Ozolina // *Bulletin de l'Association Européenne François Mauriac: Sommaire*. – N 12 (2003, juin), pp. 26–27.

98. L'évolution de la créativité lexicale: adjectifs de relation et leurs équivalents fonctionnels dans la langue française des XI^e-XIII^e et XX^e siècles / Olga Ozolina // *VI Congrès International de Linguistique Française Université de Grenade, 4–5–6 novembre 2003: résumés des Communications*. – Grenade, 2003. – Pp. 8–9.

Rediģētie un recenzētie darbi

1970

99. Bankavs A. *Le recueil de textes de conversation* / [red. O. Ozoliņa]; P. Stučkas LVU. Svešvalodu katedra. – Rīga, 1970. – 20 lpp.

1980

100. *Синтагматическая обусловленность лексической семантики: межвуз. сб. науч. тр.* / под ред. В. И. Агамджановой; редкол.: В. И. Агамджанова (отв. ред.), О. Л. Озолинь и др.; ЛГУ им. П. Стучки. Кафедра иностранных языков. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1980. – 175 с.

1982

101. *Контекстуальная семантика: сборник научных трудов* / редкол.: В. И. Агамджанова (отв. ред.), О. Л. Озолинь (зам. отв. ред.), З. М. Байкова. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1982. – 123 с.

1984

102. *Семантическая интеграция в синтагматике* : сб. науч. тр. / редкол.: О. Л. Озолинь и др.; ЛГУ им. П. Стучки. Кафедра иностранных языков. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1984. – 175 с..

1986

103. *Языковые единицы и условия их актуализации: сб. науч. тр.* / ЛГУ им. П. Стучки. Кафедра иностранных языков; редкол.: В. И. Агамджанова (отв. ред.),

О. Л. Озолинь и др.; рец. Е. И. Гомберг и др. – Рига: ЛГУ им. П. Стучки, 1986. – 218 с.

1988

104. Bankavs A. *Les mots d'origine romane dans la langue lettonne: mācību līdzeklis* / P. Stučkas LVU. Vācu un franču val. kat.; rec. O. Ozoliņa; red.: V. Pernica, L. Makare. – Rīga: P. Stučkas LVU, 1988. – 34 lpp.

1989

105. *Контекстуально обусловленная вариативность единиц языка: сб. науч. тр.* / редкол.: В. И. Агамджанова (отв. ред.), О. Л. Озолиня и др.; рец. Е. И. Гомберг и др.; ЛГУ им. П. Стучки. Кафедра иностранных языков. – Рига: ЛГУ П. Стучки, 1989. – 208 с.

1991

106. Сабанеева М. К. *Историческая грамматика французского языка* / М. К. Сабанеева, Г. М. Щерба. Ленинград, Изд-во Ленинградского университета, 1990 / О. Озолинь. – (Критика и библиография) // Филологические науки. – № 6 (1991), с. 125–126.

1996

107. *La Lettre Francophone: Bulletin de l'Association Lettonne des Professeurs de Français* / directeur de la publication Olga Ozolina. – 1996. –

Tulkojums

108. Grizons Žans. *Baltijas valstis Francijas un Anglijas sabiedriskajā domā un politikā* / tulk. O. Ozoliņa // *Ārzemju literatūra par Latviju*. – Rīga: Zinātne, 1992. – 1. laid., 145.–157. lpp.

Atsauksmes par disertācijām
(pēc O. Ozoliņas ziņām)

1977

109. Рыбкина Н. А. *К проблеме синтаксической формы квалификативного сказуемого со значением меры и оценочной характеристики в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук* / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1977. – 21 с.

1978

110. Белецкий Б. Я. *Сочетания типа “глагол + абстрактное существительное” французского языка и их соответствия в русском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук* / Ленинградский государственный педагогический институт им. А. И. Герцена. – Ленинград, 1978. – 19 с.

1979

111. Либерене С. А. *Грамматическая и коммуникативная природа безглагольных структур в современном французском языке: (на материале художественной литературы): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук* / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1979. – 18 с.

112. Тимофеева М. А. *Функциональный анализ категории числа существительных в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук* / Московский

ордена Дружбы народов государственный педагогический институт иностранных языков им. Мориса Тореза. – Москва, 1979. – 26 с.

1980

113. Змудяк Г. А. *Роль логико-семантической валентности в организации структуры предложения: (на материале группы глаголов независимого направленного движения): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1980. – 21 с.*

1981

114. Дронская Л. И. *Семантика и функциональный статус модальных наречий в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1981. – 22 с.*

1982

115. Марьяна Э. Ф. *Пространственно-временная семантика и грамматический статус конструкции aller + infinitif во французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1982. – 22 с.*

116. Нехорошкова Т. П. *Развитие структуры отрицательного предложения: (от латинского языка к французскому): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук /*

государственный университет им. А. А. Жданова. – Ленинград, 1982. – 16 с.

1983

117. Базарова Б. И. *Грамматизация средств выражения модальности категорической достоверности в старофранцузском языке: (на материале структур с компонентом bien): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова. – Ленинград, 1983. – 19, [1] с.*

118. Ермакова Л. М. *Основные пути развития системы подчинительных связей в среднефранцузский период: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский педагогический институт им. Н.К.Крупской. – Москва, 1983.*

Чехова З. Ц. *Языковые и прагматические аспекты функционирования лексики со значением качества с старофранцузском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А.А.Жданова. – Ленинград, 1983. – 20 с.*

1984

120. Бижуква Т.Р. *Имя существительное без предлога в роли обособленного члена предложения в современном французском языке: (структурно-семантическая и функциональная характеристики): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский педагогический институт им. Н. К. Крупской. – Москва, 1984. – 18 с.*

121. Голикова Л. А. *Из истории создания французских медицинских словарей XVIII–XX вв.: (классификация, проблема дефиниций): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова.* – Ленинград, 1984. – 20 с.

122. Гринберг Е. В. *Стилистические возможности категорий числа существительных во французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова.* – Ленинград, 1984. – 21 с.

123. Скепская Г. И. *Сочинительные конструкции в современном французском языке: (синтаксис и семантика именных групп): автореф. дис. на соискание ученой степени доктора филологических наук / Московский государственный педагогический институт иностранных языков им. Мориса Тореза.* – Москва, 1984. – 33, [1] с.

1986

124. Аксентий Е. С. *Формально-семантические особенности имен действия, мотивированных глаголом, в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский педагогический институт им. Н. К. Крупской.* – Москва, 1986. – 16 с.

125. Овчинникова Г. В. *Морфология адъективных суффиксов в словообразовательной системе современного французского языка: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский педагогический институт им. Н. К. Крупской.* – Москва, 1986. – 12 с.

126. Становая Л. А. *Соотношение формы и функции в системе имени существительного: (на материале французского языка раннего периода): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский педагогический институт им. Н. К. Крупской. – Москва, 1986. – 20 с.*

127. Христова В. И. *Структурно-семантическая характеристика компаративных фразеологических единиц молдавского языка: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Академия наук Молдавской ССР. Институт языка и литературы. – Кишинев, 1986. – 16 с.*

1987

128. Бобровская И. А. *Структурно-семантические типы сочетания глагол + прилагательное в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский педагогический институт им. Н. К. Крупской. – Москва, 1987. – 19 с.*

129. Бондарчук Л. Г. *Семантико-синтаксическая организация бытийных предложений в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1987. – 22 с.*

130. Кулиев Р. К. *Принципы временной организации французских сложных предложений с субъюнктивом в придаточном: (синхронно-диахронное исследование) / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова. – Ленинград, 1987. – 16 с.*

131. Мешкова И. Н. *Структурно-семантические и прагматические характеристики передовой газетной*

статьи: (на материале передовых статей газеты "Юманите"); автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский государственный институт иностранных языков им. Мориса Тореза. – Москва, 1987. – 24 с.

132. Сваткова Т. Д. Структурно-семантическая характеристика отадъективных словообразовательных гнезд современного французского языка: (на материале прилагательных *aigre, âcre, acide, acerbe, mûr, amer, doux*) / автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Киевский государственный университет им. Т. Г. Шевченко. – Киев, 1987. – 22 с.

1988

133. Грскова Л. Н. Именные словосочетания с предлогом "à" в современном французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный педагогический институт иностранных языков. – Минск, 1988. – *

134. Иванова Е. П. Специфика номинации в сфере французской экологической терминологии: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова. – Ленинград, 1988. – 16 с.

135. Мариничева Л. Д. Особенности семантики, структуры и функционирования фразеологических единиц французского языка XIII–начала XVI вв.: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова. – Ленинград, 1988. – 16 с.

136. Мохова Л. И. Полисемия и синонимия старо-французской абстрактной лексики: (существительные

социально-этической семантики): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова. – Ленинград, 1988. – 16 с.

137. Поздникова Т. А. *Глагольная герундиальная конструкция в старофранцузском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный педагогический институт иностранных языков.* – Минск, 1988. – *

138. Пуленко И. А. *Экспрессивность синтаксиса публичных речей: (синтаксический параллелизм и порядок слов в подготовленных выступлениях деятелей ФКП): автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Московский государственный институт иностранных языков им. Мориса Тореза.* – Москва, 1988. – *

2001

139. Завадская Е. А. *Структурно-семантический и прагматический потенциал оценочных высказываний во французском языке: автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Минский государственный лингвистический университет.* – Минск, 2001. – 17 с.

2002

140. Jerjomenko A. *Reklāmas tekstu gramatiskās iezīmes: (Spānijas preses komercireklāmu materiālā): disertācijas kopsav.* – Rīga: Latvijas Universitāte, 2002. – *

Par O. Ozoliņu

1979

141. Бансав А. Ольга Озолинь: новый кандидат наук // *Padomju Students.* – (1979, 13. sept.).

1993

142. *L'élaboration des programmes de langues vivantes dans le deuxième cycle de l'enseignement secondaire général (15–19 ans): rapport de l'Atelier IB: apprentissage des langues et citoyenneté européenne, Han-sur-Lesse, Belgique, 21–26 mars 1993 / Conseil de l'Europe.* – Belgique: Conseil de la Coopération Culturelle, 1993. – P. 239.

233. lpp. pieminēta O. Ozoliņa, 20. lpp. O. Ozoliņas foto.

1994

143. *Latvijas Universitātei* – 75. – Rīga: Latvijas Universitāte, 1994. – 559 lpp.

528. lpp. pieminēta O. Ozoliņa.

1998

144. Jansone Ilga. J. Endzelīna atceres dienas konference “Valoda un tās elementi” // *Izglītība un Kultūra.* – (1998, 19. febr.), 5. lpp.

Saturā pieminēta O. Ozoliņa.

1999

145. *Latvijas Universitātei* – 80. – Rīga: Latvijas Universitāte, 1999. – 305 lpp.

207. lpp. pieminēta O. Ozoliņa.

146. Författare och titlar: [autoru un referātu saraksts] // *14 Skandinaviska Romanistkongressen, Stockholm, 10–15 augusti, 1999*: [programma]. – Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 1999. – Pp. 4–13.
10. lpp. uzrādīta O. Ozoliņa.

2001

147. Kongresa programma [Elektroniskais resurss] // *II Pasaules latviešu zinātnieku kongress, Rīga, 2001. gada 14.–15. augusts: kongresa programma, tēžu krājums*. – Elektroniskā interaktīvā multivide. – Rīga: Latvijas Zinātņu akadēmija, 2001. – 1 kompaktdisks. – Nos. no diska.
Programmā uzrādīta O. Ozoliņa.

148. Sekcija “Pedagoģija” // *II Pasaules latviešu zinātnieku kongress, Rīga, 2001. gada 14.–15. augusts: kongresa programma*. – Rīga: Latvijas Zinātņu akadēmija, 2001. – 23.–24. lpp.
23. lpp. pieminēta O. Ozoliņa.

149. Lettonie: une association dynamique. – (Univers du français: en direct des associations) // *Le français dans le monde*. – № 317 (2001, sept.–oct.), pp. 13–14.
14. lpp. pieminēta O. Ozoliņa.

Personu rādītājs

Bankavs Andrejs	99, 104
Blūma Dainuvīte	48
Caron Bernard	73
Endzelīns Jānis	(33), (64), (143)
Garfitt Toby	95
Grizons Žans	108
Iriskhanova Kira	96
Jansone Ilga	143
Jerjomenko Alla	139
Kivrāne Ira	48
Makare Lija	104
Meija Eleonora	48
Meillet Antoine	(42)
Pernica Beāte	104
Quemada Bernard	(47)
Röcklinsberg Christoph	96
Zaharia Ioana Anamaria	96
Агамджанова В.И.	100, 101, 103, 105
Аксентий Е.С.	124
Базарова Б.И.	117
Байкова З.М.	101
Банкав А.	141
Белецкий Б.Я.	110
Бижукова Т.Р.	120
Бобровская И.А.	128
Бондарчук Л.Г.	129
Голикова Л.А.	121

Гомберг Е.И.	103, 105
Грекова Л.Н.	133
Гринберг Е.В.	122
Дронская Л.И.	114
Ермакова Л.М.	118
Завадская Е.А.	140
Змудяк Г.А.	113
Иванова Е.П.	134
Кулиев Р.К.	130
Левит З.Н.	5
Либереие С.А.	111
Мариничева Л.Д.	135
Марьяина Э.Ф.	115
Мешкова И.Н.	131
Мохова Л.И.	136
Нехорошкова Т.П.	116
Овчинникова Г.В.	125
Поздникова Т.А.	137
Пуленко И.А.	138
Рыбкина Н.А.	109
Сабансева М.К.	106
Сваткова Т.Д.	132
Скелская Г.И.	123
Становая Л.А.	126
Тимофеева М.А.	112
Христова В.И.	127
Чехоева З.Ц.	119
Щерба Г.М.	106

Saturs

Priekšvārds.	5
Valodniece, pedagoģe, radoša personība (<i>Andrejs Bankavs</i>).	6
Latvijas Universitātes Moderno valodu fakultātes Romānistikas nodaļas asoc. prof. Olgas Ozoliņas publikāciju saraksts.	12
Rediģētie un recenzētie darbi.	29
Tulkojums.	31
Atsauksmes par disertācijām.	32
Par O. Ozoliņu.	39
Personu rādītājs.	41